Montageanleitung -- Mounting instructions

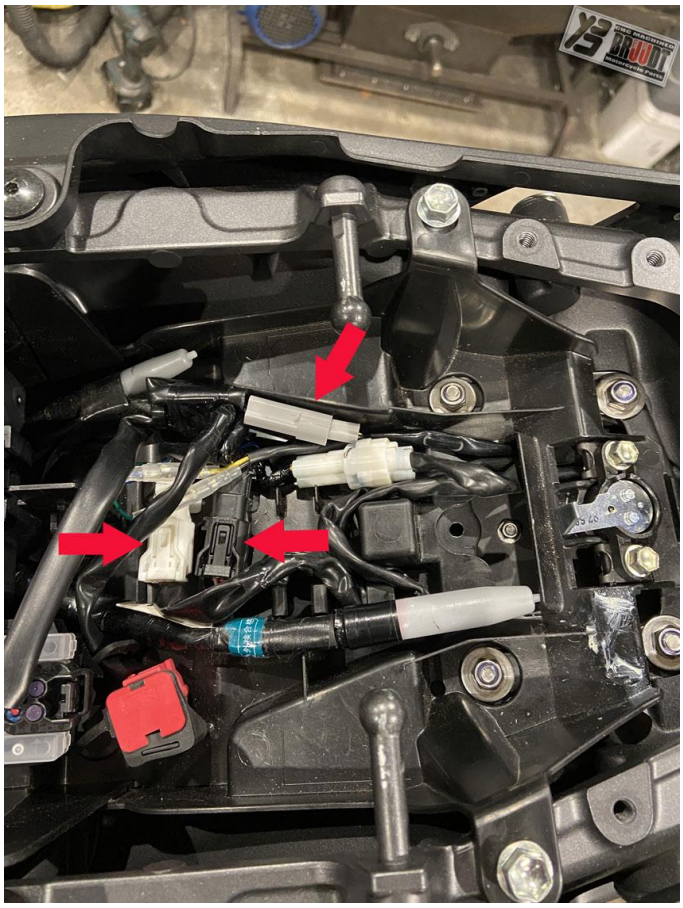
BRUUDT Kennzeichenhalter für Yamaha MT-09 ab 2021
BRUUDT Tail Tidy for the Yamaha MT-09 year 2021 and later models

Noch einmal vielen Dank, dass Sie sich für unsere Produkte entschieden haben!
Bevor Sie mit der Montage der Teile beginnen, möchte die Firma BRUUDT darauf hinweisen, dass der Anwender selbst für falsche Installation oder unsachgemäßen Gebrauch der Bauteile verantwortlich ist und haftbar gemacht werden kann. Wir empfehlen daher, die Montage des Kennzeichenhalter von qualifiziertem Fachpersonal durchführen zu lassen.

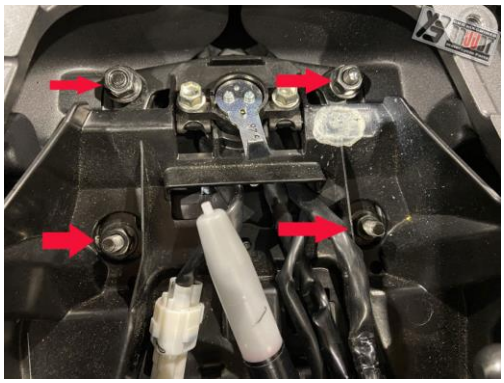
Before Proceeding with the assembling of the product, Firma BRUUDT specifies that the user is liable for any incorrect installation of the product or its improper use.

We recommend the installation of the tail tidy to qualified personnel.

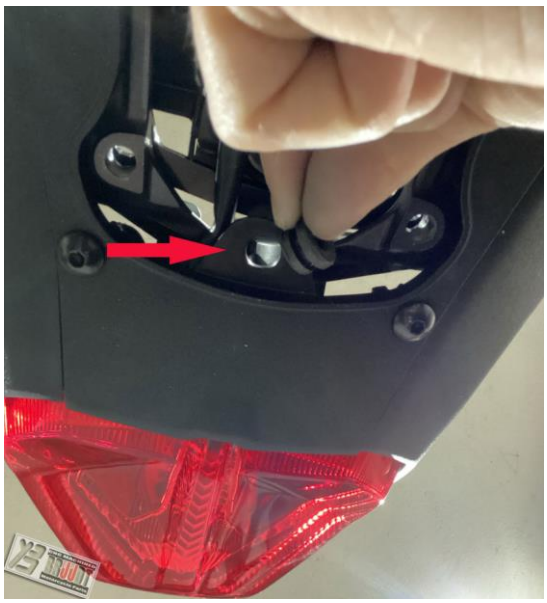
Schritt 1:
Nehmen Sie den Sitz ab und suchen Sie die Blinker- und Kennzeichenbeleuchtungsstecker. Wie auf das Bild dargestellt. Trennen Sie die Stecker.
Step 1:
Remove the seat and locate the turn signal and license plate light connectors. (as shown in the picture) Disconnect the plugs.



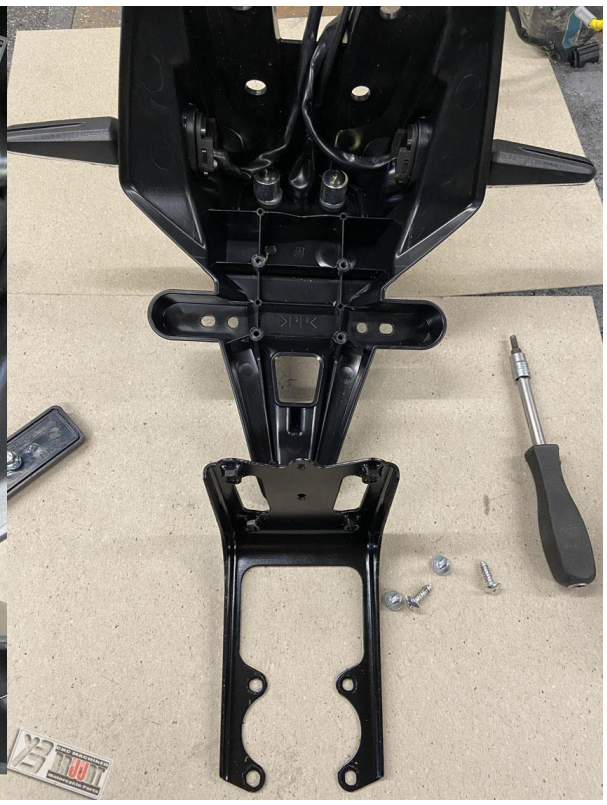
Schritt 2:
Entfernen Sie die 4 Originalmuttern vom Heck. Führen Sie die Kabel und nehmen Sie das Heck ab.
Step 2:
Remove the 4 original nuts from the fender. Guide the cables and take off the fender.



Schritt 3:
Entfernen Sie auch dieses Gummi.
Step 3:
Also remove this rubber.

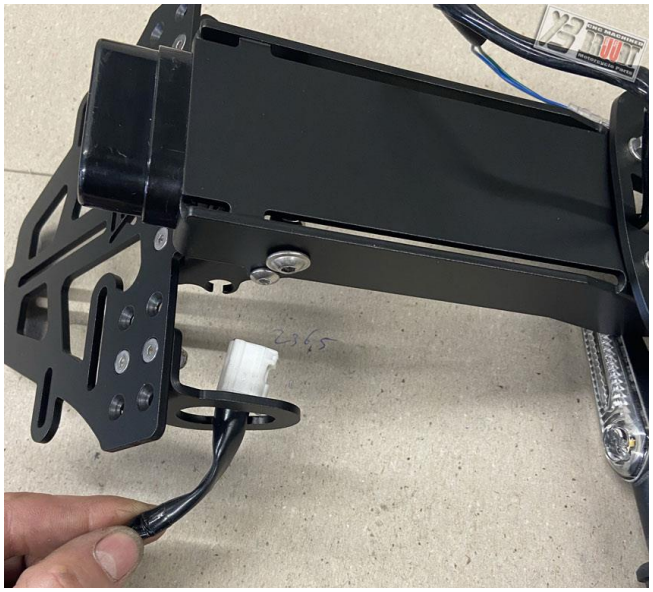


Schritt 4:
Legen Sie das Original Heck auf einen Arbeitstisch und Demontieren sie die Blinker und Katzenauge.
Schrauben Sie dafür das Original Heck aus einander.
Wenn Sie Mini Blinker montieren möchte brauchen sie nicht den originalen Blinker zu demontieren.
Montieren sie dann die mitgelieferten Halterbleche für die Mini Blinker am Kennzeichenhalter. Mini Blinker bis M10 sind einfach an diesen Halterblechen zu Montieren.
Step 4:
Now you can remove the Indicators and reflector from the stock fender.
To do so you have to take apart the original fender.
When you want to mount aftermarket indicators you do not have to remove the stock ones from the fender. Simply screw the aftermarket indicator holder on our tail tidy and mount the aftermarket indicators on them.



Schritt 5:
Wenn sie die Original Blinker behalten möchte ist es jetzt zeit um die Blinker auf der Kennzeichenhalter zu montieren. Achten sie darauf, dass es eine Linke und Rechte Blinker gibt. (Weiße Stecker rechts, Schwarz links).

Step 5:
Now you can mount the original indicators to the tail tidy. Make sure you put the right one on the right side and the left on the left side. (white plug right, black plug left)

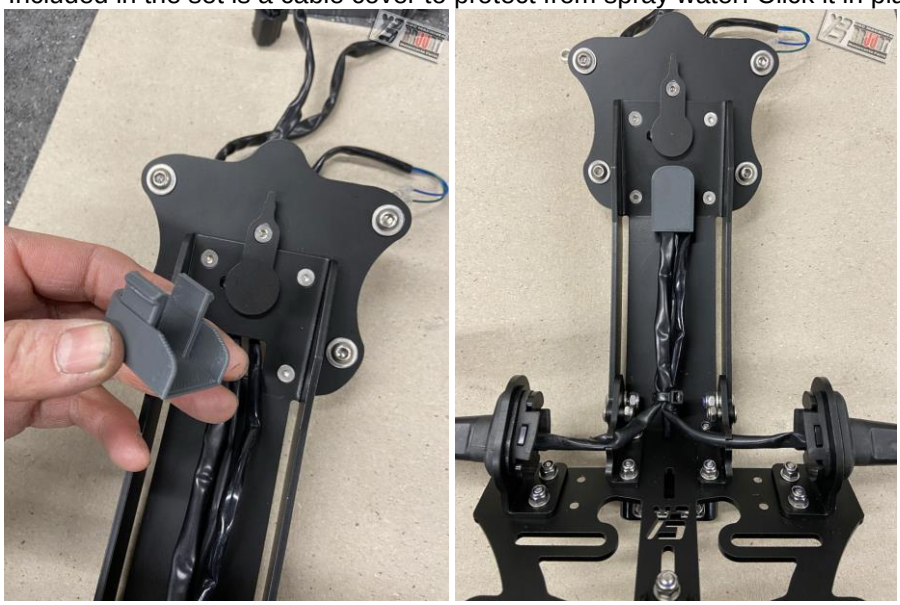


Wenn die Original Blinker wieder montiert sind Wackeln die noch. Dafür sind die Distanz Bleche mitgeliefert. Stecken sie die Distanz Bleche zwischen das Gummi und Blinker Halter.

After the original indicators are mounted to the tail tidy they have too much clearance so they will wobble. For that reason, we have included 2 spacer rings as shown in the next pictures. Slide these rings between the indicator bracket and the rubber of the indicator.

Schritt 6:
Leiten Sie die Kabel durch das Loch im Kennzeichenhalter. Und binden Sie die Kabel mit die mitgelieferte Kabelbinder.
Step 6:
Put the cables through the hole in the Tail Tidy and ty them together with a cable ty

Gegen Spritzwasser ist eine Kabelrinne im Lieferumfang enthalten. Montieren Sie es in das Loch
Included in the set is a cable cover to protect from spray water. Click it in place.

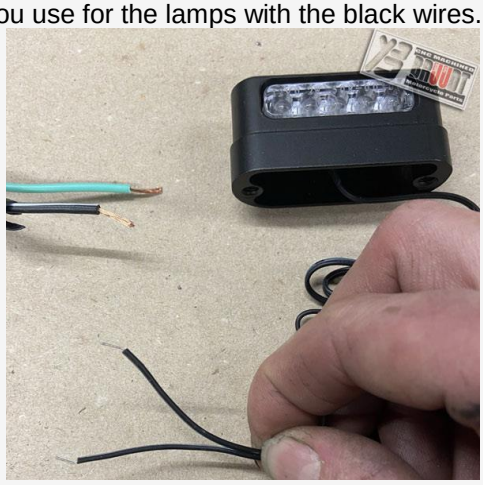


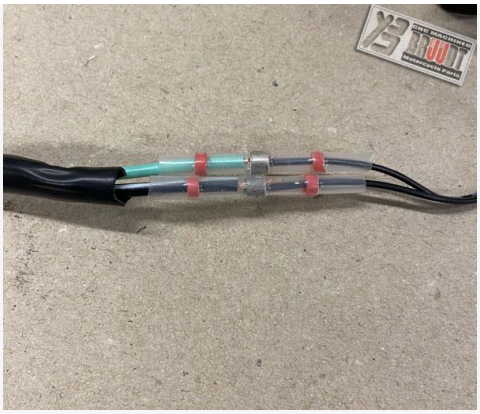
Der Kennzeichenhalter kann mit 2 verschiedene Kennzeichenbeleuchtung geliefert werden. 1: Mit Japanstecker und 2 die Variante ohne Stecker.
Haben Sie der Kennzeichenbeleuchtung bekommen mit Japanstecker (1) gehen Sie weiter mit schritt 7. Haben Sie der zweite Variant ohne Stecker bekommen dann gehen Sie hier unten weiter.

The license plate holder can be supplied with two different license plate light options. Option 1 comes with Plugs, while Option 2 does not have plugs. If you received the license plate light with the Japan plug (1), proceed with step 7. If you received the second variant without a plug, continue below.

Für die Kennzeichenbeleuchtung ohne Stecker nutzen wir die mitgelieferte Lötverbinder. Schneiden Sie das originale Kabel der Kennzeichenbeleuchtung durch (etwa 10 cm) durch. Entfernen Sie die Isolierung etwa 3-5 mm von den Kabeln. Verbinden Sie beide Kabel mit den Lötverbindern. Für die Verbindungen können Sie ein Heißluftgebläse oder Feuerzeug verwenden. Wenn Sie dies noch nie gemacht haben, schauen Sie sich bitte eines der vielen Tutorials auf YouTube an. Es spielt keine Rolle, welche Farbe Sie für die Lampen mit den schwarzen Kabeln verwenden.

For the license plate light without a plug, use the supplied solder connectors. Cut the original license plate light cable (about 10 cm) and strip the insulation approximately 3-5 mm from the wires. Connect both wires using the solder connectors. You can use a hot air gun or lighter for the connections. If you have never done this before, please refer to one of the many tutorials available on YouTube. It doesn't matter which color you use for the lamps with the black wires.



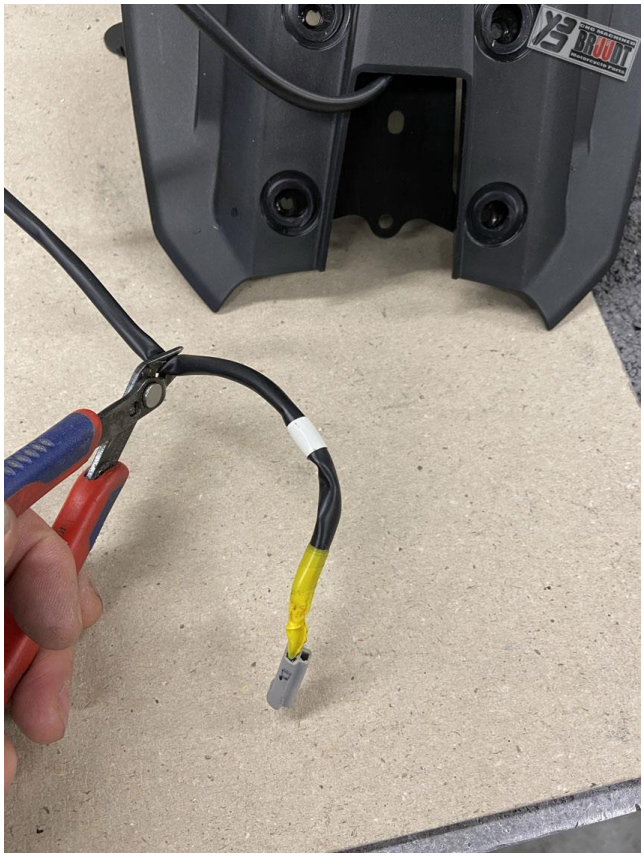


Gehen Sie jetzt weiter mit Schritt 8
Now you can continue with step 8

Schritt 7:

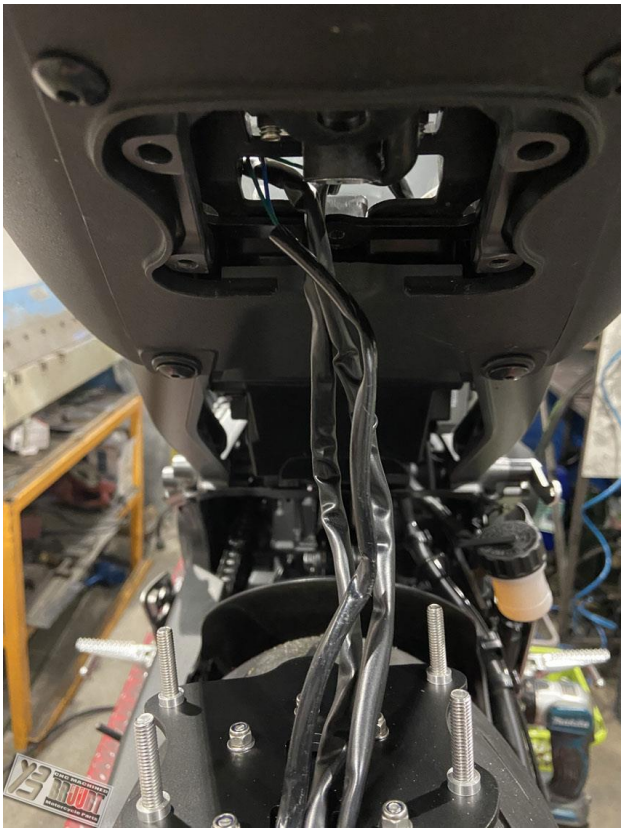
Schneiden Sie das Kabel vom Original Kennzeichenbeleuchtung (ca 10cm). Ende von beide Kabel Ab isolieren und die mitgelieferten Kabelschuhe an den offenen Kabeln anbringen. Nun können Sie die roten Stecker verbinden mir die Stecker vom Kennzeichenbeleuchtung an der Kennzeichenhalter (Grün von Led Lampe auf Schwarz von Original Kabel). Wenn der Kennzeichenhalter am Heck montiert ist, verwenden Sie dieses Kabel, um die Kennzeichenbeleuchtung anzuschließen.

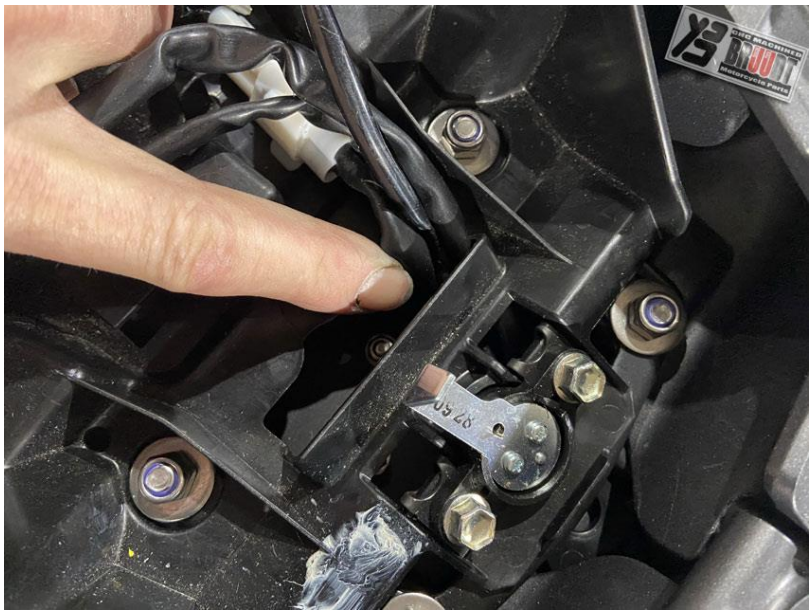
Step 7:
Cut off the wiring of the original licenceplate light (about 10cm) and mount the red connectors that came with the tail tidy. Now you can connect the tail tidy licenceplate light with the oem connector. (Green from the LED light on the black cable from the original cable). Once the holder is mounted to the bike, use this cable to connect the license plate light.



Schritt 8: Montieren sie der Kennzeichenhalter wieder am Heck. Begleiten Sie die Kabel durch das Loch und montieren sie Der Halter mit 4 mitgelieferte Unterlegscheiben und Sicherheitsmutter. Legen Sie die Kabel zur Seite des Schlosses, damit sie den Schlüssel nicht im weg sind.

Step 8:
Mount the tail tidy on the Bike. Put the cables back through the hole and mount the tail tidy with the 4 washers and nuts that came with the set. Make sure the cables are routed so that they are not in the way of the key to open the seat.



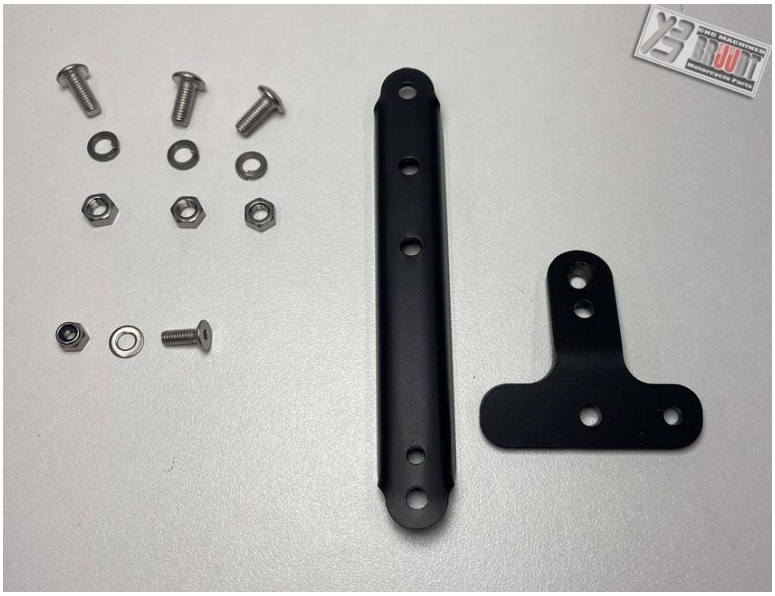


Schritt 9:
Schließen sie die Kabel von Blinker und Kennzeichenbeleuchtung wieder an. Und verlegen sie alles wieder wie Original. Kontrollieren sie bitte ob alle Beleuchtung funktioniert.

Step 9:
Plug the wires back in from the indicators and licenceplate light. Put everything back where they belong. And make sure all your lights functions properly

Schritt 10:
Die folgenden Artikel sind für die Montage des **Original Katzenauge** im Set enthalten.

Step 10:
For mounting the oem reflector, the following items are included in the set.

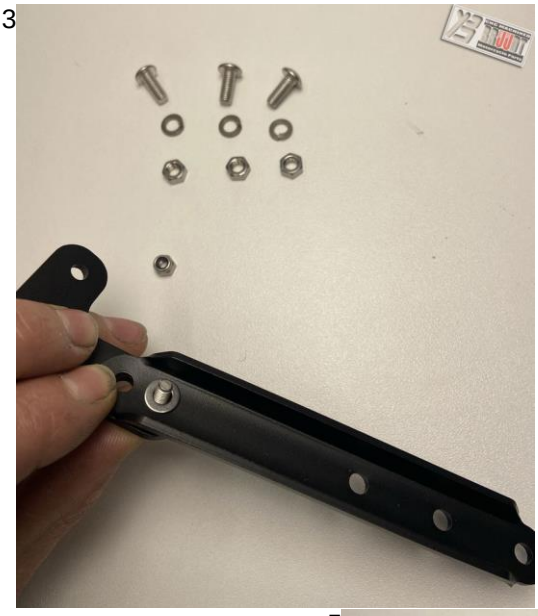


Montieren Sie den Reflektor Halter und den Reflektor wie in den Bildern dargestellt.
Assemble the reflector holder and the reflector as shown in the pictures

1

2

3



4

5

Schritt 10:
Montieren Sie jetzt mit 2 mitgelieferte M5 Schrauben das T-Blech an der Kennzeichenhalter. (Zuerst nachmessen wo er genau montiert werden muss) Und montieren sie als letzte die Kennzeichenplatte.

Das T-Blech sollte auch unbedingt unten an der Kennzeichenplatte montiert werden. Bohren Sie dafür ein 5,5mm Loch auf die richtige Stelle in der Kennzeichenplatte. Nutzen Sie dafür die letzte mitgelieferte M5 schraube .

Step 10:
Mount the T-Bracket with the oem reflector to the tail tidy with 2 included m5 screws if you need one in your country. Mount your licence plate.

The T-Bracket should also be mounted to the licenceplate on the bottom. To do so you need to Drill a 5,5mm hole through the liceceplate. Use the last of the included m5 screw for this.

Letzter Schritt: Stellen Sie den gewünschten Neigungswinkel ein.

Beachten Sie dabei, dass beim vollständig ein federn auch genügend Abstand zwischen dem Hinterrad und dem Halter ist!!!
Für die Deutsche Kennzeichenplatte und das Katzenauge mit T-Blech unten montiert ist ein Neigungswinkel zum Straße von >=30 notwendig um sicher zu sein das bei vollständig ein federn das Hinterrad der Kennzeichenhalter nicht berührt. Das ist bei die Lange Version die wir verkaufen.

(Die Kurze Version braucht einen viel steileren Winkel und ist damit auf die Deutsche Straßen nicht zugelassen.)

Sichern Sie die Winkel vom Halterplatte mit der Linsenkopfschraube und der dazugehörigen Sicherungsmutter M5. Dann beide M6 Sicherungsmutter/Schrauben festdrehen. Links und Recht!!!

Final step: Adjust the angle.

Make sure there is enough clearance when the suspention is completely compressed between the licenceplate and the rear tire!!

Secure the holderplate by tigtening the two M5 and the two M6 Screws and nylock's left and right!!!

Bei Fragen stehen wir immer zu Verfügung: Info@bruudt.de oder rufen sie uns einfach an.
Tel:.05944 599 406
If you have any questions don't hesitate to contact us. Info@bruudt.de or give us a call on 00495 944 599 406